BÁO CÁO TÀI CHÍNH NĂM 2014

TỔNG CÔNG TY THƯƠNG MẠI XUẤT NHẬP KHẨU THANH LỄ - TNHH MỘT THÀNH VIÊN

(ĐÃ ĐƯỢC KIỂM TOÁN)

MỤC LỤC

		Trang
1.	Báo cáo của Ban Tổng Giám đốc	2 - 5
2.	Báo cáo kiểm toán độc lập	6 - 7
3.	Bảng cân đối kế toán ngày 31 tháng 12 năm 2014	8 – 9
4.	Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh năm 2014	10
5.	Báo cáo lưu chuyển tiền tệ năm 2014	11
6.	Thuyết minh Báo cáo tài chính năm 2014	12 - 47

****

BÁO CÁO CỦA BAN TỔNG GIÁM ĐỐC

Ban Tổng Giám đốc Tổng Công ty Thương mại Xuất Nhập khẩu Thanh Lễ - Trách nhiệm Hữu hạn Một thành viên trình bày Báo cáo này cùng các Báo cáo tài chính cho niên độ kế toán 2014 của Công ty.

KHÁI QUÁT VỀ TỔNG CÔNG TY

Tổng Công ty Thương mại Xuất Nhập khẩu Thanh Lễ - Trách nhiệm Hữu hạn Một thành viên (sau đây gọi tắt là **"Tổng Công ty"**) được chuyển đổi từ DNNN Công ty Thương mại Xuất Nhập khẩu Thanh Lễ, hoạt động theo mô hình công ty mẹ - Công ty con thành Tổng Công ty Thương mại Xuất Nhập khẩu Thanh Lễ - Trách nhiệm hữu hạn Một thành viên theo Quyết định số 1611/QĐ-UBND ngày 04 tháng 6 năm 2010 của Ủy ban Nhân dân Tỉnh Bình Dương.

Tổng Công ty Thương mại Xuất Nhập khẩu Thanh Lễ - Trách nhiệm Hữu hạn Một thành viên (sau đây được viết tắt là **"Tổng công ty")** hoạt động theo **Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp Công ty Trách nhiệm Hữu hạn Một thành viên** do Sở Kế hoạch và Đầu tư Tỉnh Bình Dương cấp; Mã số doanh nghiệp **3700146458,** đăng ký lần đầu ngày 01 tháng 7 năm 2010, đăng ký thay đổi lần thứ sáu ngày 08 tháng 07 năm 2014

Chủ sở hữu	:	Ủy ban Nhân dân Tỉnh Bình Dương
Vốn điều lệ	:	**1.639.000.000.000 Đồng**
Vốn pháp định	:	6.000.000.000 Đồng
Lĩnh vực hoạt động kinh doanh	:	Sản xuất, Thương mại, Dịch vụ

Tổ chức hoạt động kinh doanh

Hệ thống hoạt động kinh doanh của Tổng Công ty gồm có :

Trụ sở chính

Địa chỉ	:	63 Yersin, Phường Hiệp Thành, TP. Thủ Dầu Một, Tỉnh Bình Dương
Điện thoại	:	(84-650) 382 9535 – 382 9608
Fax	:	(84-650) 382 4112 – 382 9533
Website	:	www.thalexim.com
E-mail	:	thalexim@hcm.vnn.vn
Mã số thuế	:	**3700146458**

* *Các Đơn vị kinh doanh phụ thuộc và trực thuộc*	**Địa chỉ**
1. Chi nhánh Tổng công ty TM XNK Thanh Lễ tại TP. HCM	Số 102, Nguyễn Du, Quận 1, TP. HCM
2. Chi nhánh Tổng công ty tại TP Long Xuyên	Số 493/43, Trần Hưng Đạo, TP. Long Xuyên, Tỉnh An Giang.
3. Chi nhánh Tổng công ty tại Tỉnh Thừa Thiên Huế	Thôn 1B, Xã Thủy Phù, Thị xã Hương Thủy, Tỉnh Thừa Thiên Huế.
4. Công viên Văn hóa Thanh Lễ	TP Thủ Dầu Một, Bình Dương
5. Tổng kho Xăng dầu Chánh Mỹ	TP Thủ Dầu Một, Bình Dương
6. Kho Lương thực	TP Thủ Dầu Một, Bình Dương
7. Ban Quản lý KCN Sóng Thần I – Bình Đường	TX Dĩ An – Bình Dương
8. Hệ thống cửa hàng bán lẻ xăng dầu (18 cửa hàng)	Tỉnh Bình Dương
9. Nhà máy sản xuất Bê tông	Tỉnh Bình Dương

* ***Các Công ty con***

1. Công ty CP Sản xuất kinh doanh Thanh Lễ (sáp nhập với Công ty CP Bao Bì Thanh Lễ, Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh số 3700785510 ngày 08/07/2014)

2. Công ty TNHH Vận tải Thủy Bộ Bình Dương

3. Công ty TNHH Xăng Dầu Bình Dương

4. Công ty TNHH Một thành viên Công trình Đô thị Bình Dương

5. Công ty TNHH Một thành viên Vật liệu và Xây dựng Bình Dương

6. Công ty TNHH Một thành viên Lâm nghiệp Bình Dương (nhận theo Quyết định số 4293/QĐ-UBND ngày 24/12/2014 của UBND tỉnh Bình Dương)

Cho đến thời điểm lập báo cáo này, Tổng Công ty chưa đầu tư vốn vào Công ty TNHH Đầu tư Thương mại Bình Dương và Công ty này cũng chưa đi vào hoạt động kinh doanh

HỘI ĐỒNG THÀNH VIÊN, BAN KIỂM SOÁT VÀ BAN TỔNG GIÁM ĐỐC

Thành viên Hội đồng thành viên, Ban kiểm soát và Ban Tổng Giám đốc của Tổng Công ty cho đến thời điểm lập Báo cáo này như sau:

Hội đồng thành viên

1.	Ông	Đoàn Minh Quang	Chủ tịch Hội đồng thành viên
2.	Ông	Huỳnh Xuân Phương	Thành viên
3.	Ông	Trần Đình Giáp	Thành viên
4.	Bà	Phạm Thị Băng Trang	Thành viên
5.	Bà	Phạm Thị Kim Thành	Thành viên

Ban Kiểm soát

1.	Bà	Trần Thị Liên	Trưởng ban
2.	Bà	Võ Ngọc Linh	Ủy viên
3.	Bà	Nguyễn Thị Thúy Hằng	Ủy viên

Ban Tổng Giám đốc

1.	Ông	Đoàn Minh Quang	Tổng Giám đốc - Người đại diện theo pháp luật của Tổng Công ty
2.	Ông	Huỳnh Xuân Phương	Phó Tổng Giám đốc
3.	Ông	Trần Đình Giáp	Phó Tổng Giám đốc
4.	Bà	Phạm Thị Kim Thành	Phó Tổng Giám Đốc
5.	Ông	Đặng Văn Đoàn	Phó Tổng Giám đốc

KIỂM TOÁN VIÊN

Công ty TNHH Kiểm toán Nhân Tâm Việt – Chi nhánh tại TP. Hồ Chí Minh thực hiện kiểm toán Báo cáo tài chính niên độ kế toán này, Công ty Nhân Tâm Việt bày tỏ nguyện vọng tiếp tục được chỉ định là Kiểm toán viên độc lập của Công ty.

KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH

Tình hình tài chính tại thời điểm ngày 31 tháng 12 năm 2014, kết quả hoạt động kinh doanh và tình hình lưu chuyển tiền tệ cho niên độ kế toán kết thúc cùng ngày của Tổng Công ty Thương mại Xuất Nhập khẩu Thanh Lễ - TNHH Một thành viên được trình bày trong Báo cáo tài chính đính kèm từ trang 08 đến trang 47.

SỰ KIỆN SAU NGÀY KẾT THÚC NIÊN ĐỘ

Ban Tổng Giám đốc Tổng Công ty khẳng định không có sự kiện nào xảy ra sau ngày kết thúc niên độ kế toán 2014 cho đến ngày phát hành Báo cáo tài chính này, cần thiết phải có các điều chỉnh số liệu hoặc công bố trong Báo cáo tài chính.

CÔNG BỐ TRÁCH NHIỆM CỦA BAN TỔNG GIÁM ĐỐC

Ban Tổng Giám đốc Công ty chịu trách nhiệm về việc lập các Báo cáo tài chính này và cam kết đã tuân thủ các yêu cầu sau:

* Chọn lựa các chính sách kế toán thích hợp và áp dụng các chính sách này một cách nhất quán;
* Thực hiện các phán đoán và các ước tính hợp lý và thận trọng;
* Công bố các Chuẩn mực kế toán phải tuân theo trong các vấn đề trọng yếu được công bố và giải trình trong các Báo cáo tài chính;
* Lập các Báo cáo tài chính trên cơ sở hoạt động liên tục.
* Thiết kế và thực hiện hệ thống kiểm soát nội bộ một cách hữu hiệu cho mục đích lập và trình bày Báo cáo tài chính hợp lý nhằm hạn chế rủi ro và gian lận.

Ban Tổng Giám đốc Công ty đảm bảo rằng, các sổ kế toán thích hợp đã được lưu giữ đầy đủ, Báo cáo tài chính kèm theo đã được lập một cách đúng đắn, phản ánh trung thực và hợp lý tình hình tài chính của Công ty tại thời điểm ngày 31 tháng 12 năm 2014, kết quả hoạt động kinh doanh và tình hình lưu chuyển tiền tệ của Công ty cho niên độ kế toán 2014 kết thúc cùng ngày, đồng thời phù hợp với các Chuẩn mực kế toán, Chế độ kế toán doanh nghiệp Việt Nam hiện hành và các qui định pháp lý có liên quan đến việc lập và trình bày Báo cáo tài chính.

Thay mặt Ban Tổng Giám đốc Công ty

M.S.D.N: 3700149488 C.T.T.N.H.H TỔNG CÔNG TY THƯƠNG MẠI XUẤT NHẬP KHẨU THANH LỄ TRÁCH NHIỆM HỮU HẠN MTV TP. THỦ DẦU MỘT - T. BÌNH DƯƠNG

Tổng Giám đốc – Đoàn Minh Quang

Bình Dương, ngày 26 tháng 3 năm 2015

Số: 74/2015/BCKT-NTV.HCM

BÁO CÁO KIỂM TOÁN ĐỘC LẬP
VỀ BÁO CÁO TÀI CHÍNH NĂM 2014
CỦA TỔNG CÔNG TY THƯƠNG MẠI XUẤT NHẬP KHẨU THANH LỄ - TRÁCH NHIỆM HỮU HẠN MỘT THÀNH VIÊN

KÍNH GỬI: **HỘI ĐỒNG THÀNH VIÊN VÀ BAN TỔNG GIÁM ĐỐC TỔNG CÔNG TY**

Chúng tôi đã kiểm toán Báo cáo tài chính kèm theo của Tổng công ty Thương mại Xuất nhập khẩu Thanh Lễ - Trách nhiệm hữu hạn Một thành viên (sau đây gọi tắt là "Tổng Công ty"), được lập ngày 26 tháng 3 năm 2015, từ trang 08 đến trang 47, bao gồm Bảng cân đối kế toán tại ngày 31 tháng 12 năm 2014, Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh, Báo cáo lưu chuyển tiền tệ và Thuyết minh Báo cáo tài chính cho niên độ kế toán kết thúc cùng ngày.

Trách nhiệm của Ban Tổng Giám đốc

Ban Tổng Giám đốc Tổng Công ty chịu trách nhiệm về việc lập và trình bày trung thực và hợp lý Báo cáo tài chính của Tổng Công ty theo chuẩn mực kế toán, chế độ kế toán doanh nghiệp Việt Nam và các quy định pháp lý có liên quan đến việc lập và trình bày Báo cáo tài chính và chịu trách nhiệm về kiểm soát nội bộ mà Ban Tổng Giám đốc xác định là cần thiết để đảm bảo cho việc lập và trình bày Báo cáo tài chính không có sai sót trọng yếu.

Trách nhiệm của Kiểm toán viên

Trách nhiệm của chúng tôi là đưa ra ý kiến về Báo cáo tài chính dựa trên kết quả của cuộc kiểm toán. Chúng tôi đã tiến hành kiểm toán theo các chuẩn mực kiểm toán Việt Nam. Các chuẩn mực này yêu cầu chúng tôi tuân thủ chuẩn mực và các quy định về đạo đức nghề nghiệp, lập kế hoạch và thực hiện cuộc kiểm toán để đạt được sự đảm bảo hợp lý về việc liệu Báo cáo tài chính của Tổng Công ty có còn sai sót trọng yếu hay không.

Công việc kiểm toán bao gồm thực hiện các thủ tục nhằm thu thập các bằng chứng kiểm toán về các số liệu và thuyết minh trên Báo cáo tài chính. Các thủ tục kiểm toán được lựa chọn dựa trên xét đoán của Kiểm toán viên, bao gồm đánh giá rủi ro có sai sót trọng yếu trong Báo cáo tài chính do gian lận hoặc nhầm lẫn. Khi thực hiện đánh giá các rủi ro này, Kiểm toán viên đã xem xét kiểm soát nội bộ của Tổng Công ty liên quan đến việc lập và trình bày Báo cáo tài chính trung thực, hợp lý nhằm thiết kế các thủ tục kiểm toán phù hợp với tình hình thực tế, tuy nhiên không nhằm mục đích đưa ra ý kiến về hiệu quả của kiểm soát nội bộ của Tổng Công ty. Công việc kiểm toán cũng bao gồm đánh giá tính thích hợp của các chính sách kế toán được áp dụng và tính hợp lý của các ước tính kế toán của Ban Tổng Giám đốc cũng như đánh giá việc trình bày tổng thể Báo cáo tài chính.

Chúng tôi tin tưởng rằng các bằng chứng kiểm toán mà chúng tôi đã thu thập được là đầy đủ và thích hợp làm cơ sở cho ý kiến kiểm toán của chúng tôi.

Vấn đề có ảnh hưởng đến ý kiến của Kiểm toán viên

Trong năm 2014, Tổng Công ty đã ghi tăng Vốn đầu tư của Chủ sở hữu tại Tổng Công ty từ việc tăng vốn của các Công ty con với số tiền là **31.828.810.402** Đồng. Chi tiết như sau:

- Bổ sung từ quỹ đầu tư phát triển của Công ty TNHH MTV Vật liệu và Xây dựng Bình Dương	29.472.410.981	(Thuyết minh 31.1)
- Bổ sung từ quỹ đầu tư phát triển của Công ty TNHH MTV Lâm Nghiệp Bình Dương	2.356.399.421	(Thuyết minh 31.1)
Cộng	**31.828.810.402**	

Theo hướng dẫn của chế độ kế toán doanh nghiệp Việt Nam và Chuẩn mực kế toán số 14 - "Doanh thu và thu nhập khác", khi nhận được tiền lãi, cổ tức hay lợi nhuận của các kỳ sau khi khoản đầu tư được mua sẽ ghi nhận doanh thu tài chính trong kỳ.

Ý kiến của Kiểm toán viên

Theo ý kiến của chúng tôi, ngoại trừ ảnh hưởng của vấn đề nêu trên, Báo cáo tài chính đã phản trung thực và hợp lý, trên các khía cạnh trọng yếu tình hình tài chính của Tổng công ty Thương mại Xuất nhập khẩu Thanh Lễ - Trách nhiệm hữu hạn Một thành viên tại ngày 31 tháng 12 năm 2014, cũng như kết quả hoạt động kinh doanh và tình hình lưu chuyển tiền tệ cho niên độ kế toán kết thúc cùng ngày, phù hợp với chuẩn mực kế toán, chế độ kế toán doanh nghiệp Việt Nam và các quy định pháp lý có liên quan đến việc lập và trình bày Báo cáo tài chính.

Vấn đề khác

Trong năm, Tổng Công ty đã tạm phân phối lợi nhuận, Tổng Công ty sẽ trình Ủy ban Nhân dân Tỉnh Bình Dương phê duyệt bằng văn bản theo quy định tại Thông tư số 220/2013/TT-BTC ngày 31 tháng 12 năm 2013 của Bộ Tài chính về việc Hướng dẫn thực hiện một số điều của Nghị định số 71/2013/NĐ-CP ngày 11 tháng 7 năm 2013 của Chính phủ về đầu tư vốn nhà nước vào doanh nghiệp và quản lý tài chính đối với doanh nghiệp do nhà nước nắm giữ 100% vốn điều lệ. Do đó, số liệu phân phối lợi nhuận này có thể thay đổi khi có Quyết định chính thức của Ủy ban Nhân dân Tỉnh Bình Dương về việc phê duyệt phân phối lợi nhuận năm 2014 của Tổng Công ty.

Công ty TNHH Kiểm toán Nhân Tâm Việt –
Chi nhánh tại TP. Hồ Chí Minh

CÔNG TY TRÁCH NHIỆM HỮU HẠN KIỂM TOÁN NHÂN TÂM VIỆT CHI NHÁNH TẠI TP. HỒ CHÍ MINH

Giám đốc - Võ Công Tuấn
Chứng nhận đăng ký hành nghề kiểm toán
Số 0486-2014-124-1

Kiểm toán viên - Đặng Quốc Việt
Chứng nhận đăng ký hành nghề kiểm toán
Số 0626-2014-124-1

TP. Hồ Chí Minh, ngày 28 tháng 3 năm 2015